

# CV

## Dr. SAMIR ZAHRAN

Full Name: Dr. Samir Abbas Elsayed Zahran  
Address: 13 Hussein Kamel St., Almaza - Cairo – Egypt  
Postal code: 11361  
Tel.: +20224154406  
Mobile: +201227142764  
Date of birth: 1<sup>st</sup> August 1958.  
E-Mail: samir\_zahran1@hotmail.com  
Marital status: Married

**Languages:** Turkish – Arabic

**Current occupation:** Assistant Professor of Turkish Language, Faculty of Arts, Ain Shams University, Cairo , Egypt

### Education

<b>Ph.D.</b> in Turkish language, Ain Shams University, Egypt	1994
<b>M.A.</b> in Turkish language, Ain Shams University, Egypt	1987
<b>B.A.</b> in Turkish language, Ain Shams University, Egypt	1981

### Translation Experience

I have 39 years of experience in translation and interpretation from **Turkish to Arabic and vice versa**; Mother tongue is Arabic. I have authored several specialized dictionaries and research papers on translation.

I have translated 4 Novels from Turkish to Arabic for the ministry of culture in Turkey

Fields of experience:

- Business translations
- Legal translations
- Software and website localization
- Translation of technical/hardware manuals
- Diplomatic translations
- Medical translation
- Religious translation

## **Other Skills**

**Computer skills:** Microsoft Office, SDL Trados

**Foreign languages:** Turkish - English - German

**Personal skills:** Accurate and eye for detail, well-organized, able to meet strict deadlines.